

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende

Nr. 49

20. årgang

29.8.2013

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-komiteen	
		Melding til leserne	1
2013/EØS/49/01		EØS-komiteens beslutning nr. 30/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	1
2013/EØS/49/02		EØS-komiteens beslutning nr. 31/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	4
2013/EØS/49/03		Avgjerd i EØS-komiteen nr. 32/2013 av 15. mars 2013 om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og plantesanitære tilhøve)	5
2013/EØS/49/04		EØS-komiteens beslutning nr. 33/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	7
2013/EØS/49/05		EØS-komiteens beslutning nr. 34/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	9
2013/EØS/49/06		EØS-komiteens beslutning nr. 35/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	12
2013/EØS/49/07		EØS-komiteens beslutning nr. 37/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	13
2013/EØS/49/08		EØS-komiteens beslutning nr. 38/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)	14
2013/EØS/49/09		EØS-komiteens beslutning nr. 39/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester)	15
2013/EØS/49/10		EØS-komiteens beslutning nr. 40/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester)	16
2013/EØS/49/11		EØS-komiteens beslutning nr. 41/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester)	17

2013/EØS/49/12	EØS-komiteens beslutning nr. 42/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	18
2013/EØS/49/13	EØS-komiteens beslutning nr. 43/2013 av 15. mars 2013 om endring av vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av menn og kvinner)	19
2013/EØS/49/14	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 44/2013 av 15. mars 2013 om endring av vedlegg XX (Miljø).	20
2013/EØS/49/15	EØS-komiteens beslutning nr. 45/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)	21
2013/EØS/49/16	EØS-komiteens beslutning nr. 46/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)	22
2013/EØS/49/17	EØS-komiteens beslutning nr. 47/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)	23
2013/EØS/49/18	EØS-komiteens beslutning nr. 48/2013 av 15. mars 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	24
2013/EØS/49/19	EØS-komiteens beslutning nr. 49/2013 av 5. april 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	25
2013/EØS/49/20	EØS-komiteens beslutning nr. 50/2013 av 30. april 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)	27
2013/EØS/49/21	Rettelser.	28

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EU-ORGANER

1. Kommisjonen

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

Melding til leserne

EØS-komiteens beslutning nr. 36/2013 ble tilbakekalt før den var blitt vedtatt og foreligger derfor ikke.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING nr. 30/2013

2013/EØS/49/01

av 15. mars 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 989/2012 av 25. oktober 2012 om godkjenning av endo-1,4-betaxylanase framstilt av *Trichoderma reesei* (MUCL 49755) og endo-1,3(4)-betaglukanase framstilt av *Trichoderma reesei* (MUCL 49754) som tilsetningsstoff i fôrvarer for verpehøner og mindre utbredte fjørfearter til oppføring og egglegging (innehaver av godkjenningen: Aveve NV)⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 990/2012 av 25. oktober 2012 om godkjenning av et preparat av *Propionibacterium acidipropionici* (CNCM MA 26/4U) som tilsetningsstoff i fôrvarer for alle dyrearter⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 991/2012 av 25. oktober 2012 om godkjenning av sinkkloridhydroksidmonohydrat som tilsetningsstoff i fôrvarer for alle dyrearter⁽³⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 4) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1018/2012 av 5. november 2012 om endring av forordning (EF) nr. 232/2009, (EF) nr. 188/2007, (EF) nr. 186/2007, (EF) nr. 209/2008, (EF) nr. 1447/2006, (EF) nr. 316/2003, (EF) nr. 1811/2005, (EF) nr. 1288/2004, (EF) nr. 2148/2004, (EF) nr. 1137/2007, (EF) nr. 1293/2008, (EF) nr. 226/2007, (EF) nr. 1444/2006, (EF) nr. 1876/2006, (EF) nr. 1847/2003, (EF) nr. 2036/2005, (EF) nr. 492/2006, (EF) nr. 1200/2005 og (EF) nr. 1520/2007 med hensyn til høyeste innhold av visse mikroorganismer i fullfôr⁽⁴⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 5) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1019/2012 av 6. november 2012 om endring av kommisjonsforordning (EF) nr. 1096/2009 med hensyn til laveste innhold av endo-1,4-beta-xylanase framstilt av *Aspergillus niger* (CBS 109.713) som tilsetningsstoff i fôrvarer for oppføringskyllinger og for ender (innehaver av godkjenningen: BASF SE)⁽⁵⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.

⁽¹⁾ EUT L 297 av 26.10.2012, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 297 av 26.10.2012, s. 15.

⁽³⁾ EUT L 297 av 26.10.2012, s. 18.

⁽⁴⁾ EUT L 307 av 7.11.2012, s. 56.

⁽⁵⁾ EUT L 307 av 7.11.2012, s. 60.

- 6) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1065/2012 av 13. november 2012 om godkjenning av preparater av *Lactobacillus plantarum* (DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 og ATCC 55944) som tilsetningsstoff i fôrvarer for alle dyrearter⁽⁶⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 7) Kommisjonens gjennomføringsdirektiv 2012/31/EU av 25. oktober 2012 om endring av vedlegg IV til rådsdirektiv 2006/88/EF med hensyn til listen over fiskearter som er mottakelige for hemoragisk virusseptikemi og sletting av posten for epizootisk ulcerativt syndrom⁽⁷⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 8) Denne beslutning vedrører bestemmelser om veterinære forhold og fôrvarer. Som nevnt under sektorvis tilpasning i EØS-avtalens vedlegg I får bestemmelser om veterinære forhold og fôrvarer ikke anvendelse for Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein.
- 9) EØS-avtalens vedlegg I bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 3.1 nr. 8a (rådsdirektiv 2006/88/EF), del 4.1 nr. 5a (rådsdirektiv 2006/88/EF) og del 8.1 nr. 4a (rådsdirektiv 2006/88/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32012 L 0031**: Kommisjonens gjennomføringsdirektiv 2012/31/EU av 25. oktober 2012 (EUT L 297 av 26.10.2012, s. 26).”

Artikkel 2

I EØS-avtalens vedlegg I kapittel II gjøres følgende endringer:

1. I nr. 1zi (kommisjonsforordning (EF) nr. 1847/2003), 1zzr (kommisjonsforordning (EF) nr. 1811/2005), 1zzs (kommisjonsforordning (EF) nr. 2036/2005), 1zzzf (kommisjonsforordning (EF) nr. 1876/2006), 1zzzl (kommisjonsforordning (EF) nr. 226/2007), 1zzzzu (kommisjonsforordning (EF) nr. 232/2009), 1zzzzzf (kommisjonsforordning (EF) nr. 1293/2008) og 39 (kommisjonsforordning (EF) nr. 316/2003) tilføyes følgende:

”, endret ved:

– **32012 R 1018**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1018/2012 av 5. november 2012 (EUT L 307 av 7.11.2012, s. 56).”

2. I nr. 1zt (kommisjonsforordning (EF) nr. 1288/2004), 1zze (kommisjonsforordning (EF) nr. 2148/2004), 1zzm (kommisjonsforordning (EF) nr. 1200/2005), 1zzv (kommisjonsforordning (EF) nr. 492/2006), 1zzz (kommisjonsforordning (EF) nr. 1444/2006), 1zzzb (kommisjonsforordning (EF) nr. 1447/2006), 1zzzi (kommisjonsforordning (EF) nr. 188/2007), 1zzzk (kommisjonsforordning (EF) nr. 186/2007), 1zzzy (kommisjonsforordning (EF) nr. 1137/2007), 1zzzzh (kommisjonsforordning (EF) nr. 1520/2007) og 1zzzzn (kommisjonsforordning (EF) nr. 209/2008) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32012 R 1018**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1018/2012 av 5. november 2012 (EUT L 307 av 7.11.2012, s. 56).”

3. I nr. 1zzzzzu (kommisjonsforordning (EF) nr. 1096/2009) tilføyes følgende:

”, endret ved:

– **32012 R 1019**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1019/2012 av 6. november 2012 (EUT L 307 av 7.11.2012, s. 60).”

⁽⁶⁾ EUT L 314 av 14.11.2012, s. 15.

⁽⁷⁾ EUT L 297 av 26.10.2012, s. 26.

4. Etter nr. 57 (Komisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 839/2012) skal nye nr. 58–61 lyde:
- ”58. **32012 R 0989**: Komisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 989/2012 av 25. oktober 2012 om godkjenning av endo-1,4-betaxylanase framstilt av *Trichoderma reesei* (MUCL 49755) og endo-1,3(4)-betaglukanase framstilt av *Trichoderma reesei* (MUCL 49754) som tilsetningsstoff i fôrvarer for verpehøner og mindre utbredte fjørfearter til oppføring og egglegging (innehaver av godkjenningen: Aveve NV) (EUT L 297 av 26.10.2012, s. 11).
59. **32012 R 0990**: Komisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 990/2012 av 25. oktober 2012 om godkjenning av et preparat av *Propionibacterium acidipropionici* (CNCM MA 26/4U) som tilsetningsstoff i fôrvarer for alle dyrearter (EUT L 297 av 26.10.2012, s. 15).
60. **32012 R 0991**: Komisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 991/2012 av 25. oktober 2012 om godkjenning av sinkkloridhydroksidmonohydrat som tilsetningsstoff i fôrvarer for alle dyrearter (EUT L 297 av 26.10.2012, s. 18).
61. **32012 R 1065**: Komisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1065/2012 av 13. november 2012 om godkjenning av preparater av *Lactobacillus plantarum* (DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 og ATCC 55944) som tilsetningsstoff i fôrvarer for alle dyrearter (EUT L 314 av 14.11.2012, s. 15.)”

Artikkel 3

Teksten til forordning (EU) nr. 989/2012, (EU) nr. 990/2012, (EU) nr. 991/2012, (EU) nr. 1018/2012, (EU) nr. 1019/2012, (EU) nr. 1065/2012 og direktiv 2012/31/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 31/2013****2013/EØS/49/02****av 15. mars 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 744/2012 av 16. august 2012 om endring av vedlegg I og II til europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/32/EF med hensyn til grenseverdier for arsen, fluor, bly, kvikksølv, endosulfan, dioksiner, *Ambrosia spp.*, diclazuril og lasalocid A-natrium og tiltaksgrenser for dioksiner⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Denne beslutning vedrører bestemmelser om fôrvarer. Som nevnt under sektorvis tilpasning i EØS-avtalens vedlegg I får bestemmelser om fôrvarer ikke anvendelse for Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein.
- 3) EØS-avtalens vedlegg I bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg I kapittel II nr. 33 (europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/32/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32012 R 0744**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 744/2012 av 16. august 2012 (EUT L 219 av 17.8.2012, s. 5)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 744/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 219 av 17.8.2012, s. 5.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 32/2013

2013/EØS/49/03

av 15. mars 2013

om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og plantesanitære tilhøve)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Kommisjonenens gjennomføringsforordning (EU) nr. 840/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av 6-fytase (EC 3.1.3.26) framstilt av *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) som tilsetjingsstoff i fôrvarer for alle oppføringsfugleartar bortsett frå oppføringskjuklingar, oppføringskalkunar og oppføringsender, og alle fugleartar meinte for egglegging bortsett frå verpehøner (innehar av godkjenninga: Danisco Animal Nutrition)⁽¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Kommisjonenens gjennomføringsforordning (EU) nr. 841/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av *Lactobacillus plantarum* (NCIMB 41028) og *Lactobacillus plantarum* (NCIMB 30148) som tilsetjingsstoff i fôrvarer for alle dyreartar⁽²⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 3) Kommisjonenens gjennomføringsforordning (EU) nr. 842/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av eit preparat av lantankarbonat-oktahydrat som tilsetjingsstoff i fôrvarer for hundar (innehar av godkjenninga: Bayer Animal Health GmbH)⁽³⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 4) Kommisjonenens gjennomføringsforordning (EU) nr. 849/2012 av 19. september 2012 om godkjenning av preparatet av sitronsyre, sorbinsyre, tymol og vanillin som tilsetjingsstoff i fôrvarer for oppføringskjuklingar, livkjuklingar, alle mindre fugleartar som er meinte for oppføring og egglegging, og avvande svin (*Suidae*) bortsett frå *Sus scrofa domesticus* (innehar av godkjenninga: Vetagro SpA)⁽⁴⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 5) Kommisjonenens gjennomføringsforordning (EU) nr. 868/2012 av 24. september 2012 om godkjenning av azorubin som tilsetningsstoff i fôrvarer for katter og hunder⁽⁵⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 6) Kommisjonenens gjennomføringsforordning (EU) nr. 869/2012 av 24. september 2012 om godkjenning av taumatin som tilsetningsstoff i fôrvarer for alle dyrearter⁽⁶⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 7) Denne avgjerda gjeld føresegner om fôrvarer. Føresegner om fôrvarer skal ikkje gjelde for Liechtenstein så lenge avtala mellom Det europeiske fellesskapet og Det sveitsiske eidssambandet om handel med landbruksprodukt er utvida til å omfatte Liechtenstein, som nemnd i tilpassing etter sektor i vedlegg I til EØS-avtala. Denne avgjerda skal difor ikkje gjelde for Liechtenstein.
- 8) Vedlegg I til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg I til EØS-avtala kapittel II etter nr. 61 (Kommisjonenens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1065/2012) skal nye nr. 62–67 lyde:

”62. **32012 R 0840:** Kommisjonenens gjennomføringsforordning (EU) nr. 840/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av 6-fytase (EC 3.1.3.26) framstilt av *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) som tilsetjingsstoff i fôrvarer for alle oppføringsfugleartar bortsett frå oppføringskjuklingar, oppføringskalkunar og oppføringsender, og alle fugleartar meinte for egglegging bortsett frå verpehøner (innehar av godkjenninga: Danisco Animal Nutrition) (EUT L 252 av 19.9.2012, s. 14).

⁽¹⁾ TEU L 252 av 19.9.2012, s. 14.

⁽²⁾ TEU L 252 av 19.9.2012, s. 17.

⁽³⁾ TEU L 252 av 19.9.2012, s. 21.

⁽⁴⁾ TEU L 253 av 20.9.2012, s. 8.

⁽⁵⁾ TEU L 257 av 25.9.2012, s. 3.

⁽⁶⁾ TEU L 257 av 25.9.2012, s. 7.

63. **32012 R 0841**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 841/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av *Lactobacillus plantarum* (NCIMB 41028) og *Lactobacillus plantarum* (NCIMB 30148) som tilsetjingsstoff i fôrvarer for alle dyrearter (EUT L 252 av 19.9.2012, s. 17).
64. **32012 R 0842**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 842/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av eit preparat av lantankarbonat-oktahydrat som tilsetjingsstoff i fôrvarer for hundar (innehavar av godkjenninga: Bayer Animal Health GmbH) (EUT L 252 av 19.9.2012, s. 21).
65. **32012 R 0849**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 849/2012 av 19. september 2012 om godkjenning av preparatet av sitronsyre, sorbinsyre, tymol og vanillin som tilsetjingsstoff i fôrvarer for oppføringskjuklingar, livkjuklingar, alle mindre fuglearter som er meinte for oppføring og egglegging, og avvande svin (*Suidae*) bortsett frå *Sus scrofa domesticus* (innehavar av godkjenninga: Vetagro SpA) (EUT L 253 av 20.9.2012, s. 8).
66. **32012 R 0868**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 868/2012 av 24. september 2012 om godkjenning av azorubin som tilsetningsstoff i fôrvarer for katter og hunder (EUT L 257 av 25.9.2012, s. 3).
67. **32012 R 0869**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 869/2012 av 24. september 2012 om godkjenning av taumatin som tilsetningsstoff i fôrvarer for alle dyrearter (EUT L 257 av 25.9.2012, s. 7).”

Artikkel 2

Teksta til forordning (EU) nr. 840/2012, (EU) nr. 841/2012, (EU) nr. 842/2012, (EU) nr. 849/2012, (EU) nr. 868/2012 og (EU) nr. 869/2012 på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 16. mars 2013, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala(*)).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 33/2013****2013/EØS/49/04****av 15. mars 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 269/2012 av 26. mars 2012 om godkjenning av dikobberkloridtrihydroksid som tilsetningsstoff i fôrvarer for alle dyrearter⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1021/2012 av 6. november 2012 om godkjenning av endo-1,4-betaxylanase framstilt av *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) som tilsetningsstoff i fôrvarer for mindre utbredte fjørfearter unntatt ender (innehaver av godkjenningen: Danisco Animal Nutrition)⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Denne beslutning vedrører bestemmelser om fôrvarer. Som nevnt under sektorvis tilpasning i EØS-avtalens vedlegg I får bestemmelser om fôrvarer ikke anvendelse for Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein.
- 4) EØS-avtalens vedlegg I bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg I kapittel II etter nr. 67 (Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 869/2012) skal nye nr. 68 og 69 lyde:

- ”68. **32012 R 0269**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 269/2012 av 26. mars 2012 om godkjenning av dikobberkloridtrihydroksid som tilsetningsstoff i fôrvarer for alle dyrearter (EUT L 89 av 27.3.2012, s. 3).
69. **32012 R 1021**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1021/2012 av 6. november 2012 om godkjenning av endo-1,4-betaxylanase framstilt av *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) som tilsetningsstoff i fôrvarer for mindre utbredte fjørfearter unntatt ender (innehaver av godkjenningen: Danisco Animal Nutrition) (EUT L 307 av 7.11.2012, s. 68).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 269/2012 og (EU) nr. 1021/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

(¹) EUT L 89 av 27.3.2012, s. 3.

(²) EUT L 307 av 7.11.2012, s. 68.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 34/2013****2013/EØS/49/05****av 15. mars 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 562/2012 av 27. juni 2012 om endring av kommisjonsforordning (EU) nr. 234/2011 med hensyn til særlige opplysninger som kreves for risikovurdering av næringsmiddelenszymer⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonsforordning (EU) nr. 570/2012 av 28. juni 2012 om endring av vedlegg II til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1333/2008 med hensyn til bruk av benzosyrebenzoater (E 210-213) i alkoholfrie produkter av vin⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EU) nr. 583/2012 av 2. juli 2012 om endring av vedlegg II til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1333/2008 med hensyn til bruk av polysorbater (E 432-436) i kokosmelk⁽³⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EU) nr. 594/2012 av 5. juli 2012 om endring av forordning (EF) 1881/2006 med hensyn til grenseverdiene for de forurensende stoffene okratoksin A, ikke-dioksinlignende PCB og melamin i næringsmidler⁽⁴⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 5) Kommisjonsforordning (EU) nr. 675/2012 av 23. juli 2012 om endring av vedlegg II til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1333/2008 med hensyn til bruken av talkum (E 553b) og karnaubavoks (E 903) på fargede kokte egg med skall og bruken av skjellakk (E 904) på kokte egg med skall⁽⁵⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 6) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 872/2012 av 1. oktober 2012 om vedtakelse av listen over aromastoffer fastsatt i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2232/96, om innføring av den i vedlegg I til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1334/2008 og om oppheving av kommisjonsforordning (EF) nr. 1565/2000 og kommisjonsvedtak 1999/217/EF⁽⁶⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 7) Kommisjonsforordning (EU) nr. 873/2012 av 1. oktober 2012 om overgangstiltak med hensyn til unionslisten over aromaer og kildematerialer fastsatt i vedlegg I til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1334/2008⁽⁷⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 8) Forordning (EU) nr. 872/2012 opphever med virkning fra 22. april 2013 europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2232/96⁽⁸⁾, kommisjonsforordning (EF) nr. 1565/2000⁽⁹⁾ og kommisjonsbeslutning 1999/217/EF⁽¹⁰⁾ som er innlemmet i EØS-avtalen og følgelig skal oppheves i EØS-avtalen med virkning fra 22. april 2013.
- 9) Denne beslutning vedrører bestemmelser om næringsmidler. Som nevnt i innledningen til EØS-avtalens vedlegg II kapittel XII får bestemmelser om næringsmidler ikke anvendelse for Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein.

⁽¹⁾ EUT L 168 av 28.6.2012, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 169 av 29.6.2012, s. 43.

⁽³⁾ EUT L 173 av 3.7.2012, s. 8.

⁽⁴⁾ EUT L 176 av 6.7.2012, s. 43.

⁽⁵⁾ EUT L 196 av 24.7.2012, s. 52.

⁽⁶⁾ EUT L 267 av 2.10.2012, s. 1.

⁽⁷⁾ EUT L 267 av 2.10.2012, s. 162.

⁽⁸⁾ EFT L 299 av 23.11.1996, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT L 180 av 19.7.2000, s. 8

⁽¹⁰⁾ EFT L 84 av 27.3.1999, s. 1.

10) EØS-avtalens vedlegg II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel XII gjøres følgende endringer:

1. Teksten i nr. 54q (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2232/96, 54v (kommisjonsbeslutning 1999/217/EF) og 54zg (kommisjonsforordning (EF) nr. 1565/2000) oppheves med virkning fra 22. april 2013.
2. I nr. 54zzzz (kommisjonsforordning (EF) nr. 1881/2006) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **32012 R 0594**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 594/2012 av 5. juli 2012 (EUT L 176 av 6.7.2012, s. 43).”
3. I nr. 54zzzzr (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1333/2008) skal nye strekpunkter lyde:
”– **32012 R 0570**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 570/2012 av 28. juni 2012 (EUT L 169 av 29.6.2012, s. 43),
– **32012 R 0583**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 583/2012 av 2. juli 2012 (EUT L 173 av 3.7.2012, s. 8),
– **32012 R 0675**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 675/2012 av 23. juli 2012 (EUT L 196 av 24.7.2012, s. 52).”
4. I nr. 54zzzzs (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1334/2008) tilføyes følgende:
”, endret ved:
– **32012 R 0872**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 872/2012 av 1. oktober 2012 (EUT L 267 av 2.10.2012, s. 1).”
5. Etter nr. 54zzzzzp (kommisjonsforordning (EU) nr. 432/2012) skal nye nr. 54zzzzzq og 54zzzzzr lyde:
”54zzzzzq. **32012 R 0872**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 872/2012 av 1. oktober 2012 om vedtakelse av listen over aromastoffer fastsatt i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2232/96, om innføring av den i vedlegg I til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1334/2008 og om oppheving av kommisjonsforordning (EF) nr. 1565/2000 og kommisjonsvedtak 1999/217/EF (EUT L 267 av 2.10.2012, s. 1).
54zzzzzr. **32012 R 0873**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 873/2012 av 1. oktober 2012 om overgangstiltak med hensyn til unionslisten over aromaer og kildematerialer fastsatt i vedlegg I til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1334/2008 (EUT L 267 av 2.10.2012, s. 162).”
6. I nr. 64 (kommisjonsforordning (EU) nr. 234/2011) tilføyes følgende:
”, endret ved:
– **32012 R 0562**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 562/2012 av 27. juni 2012 (EUT L 168 av 28.6.2012, s. 21).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 562/2012, (EU) nr. 570/2012, (EU) nr. 583/2012, (EU) nr. 594/2012, (EU) nr. 675/2012, (EU) nr. 872 og (EU) nr. 873/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 35/2013****2013/EØS/49/06****av 15. mars 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 436/2012 av 23. mai 2012 om endring av vedlegget til forordning (EU) nr. 37/2010 om farmakologisk aktive stoffer og deres klassifisering med hensyn til grenseverdier for restmengder i næringsmidler av animalsk opprinnelse for stoffet azametifos⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 466/2012 av 1. juni 2012 om endring av vedlegget til forordning (EU) nr. 37/2010 om farmakologisk virksomme stoffer og deres klassifisering med hensyn til grenseverdier for restmengder i næringsmidler av animalsk opprinnelse for stoffet klorsulon⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) EØS-avtalens vedlegg II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 13 (kommisjonsforordning (EU) nr. 37/2010) skal nye strekpunkter lyde:

- **32012 R 0436**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 436/2012 av 23. mai 2012 (EUT L 134 av 24.5.2012, s. 10),
- **32012 R 0466**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 466/2012 av 1. juni 2012 (EUT L 143 av 2.6.2012, s. 2)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 436/2012 og (EU) nr. 466/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

(¹) EUT L 134 av 24.5.2012, s. 10.

(²) EUT L 143 av 2.6.2012, s. 2.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 37/2013****2013/EØS/49/07****av 15. mars 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/53/EU av 27. januar 2012 om forlengelse av gyldigheten av vedtak 2006/502/EF om krav til medlemsstatene om å treffe tiltak for å sikre at bare barnesikrede lightere markedsføres, og om å forby markedsføring av leketøylignende lightere⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel XIX nr. 3k (kommisjonsvedtak 2006/502/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32012 D 0053**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/53/EU av 27. januar 2012 (EUT L 27 av 31.1.2012, s. 24).”

Artikkel 2

Teksten til beslutning 2012/53/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 27 av 31.1.2012, s. 24.

(* Ingen forfatningsrettslige krav angitt.)

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 38/2013**

2013/EØS/49/08

av 15. mars 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Rekommandasjon nr. S1 av 15. mars 2012 om de finansielle sidene ved donasjon over landegrensene av organer fra levende donorer⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg VI bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg VI etter nr. 11.2 (rekommandasjon nr. U2) skal nytt nr. 11.3 lyde:

"11.3. **32012 H 0810(01)**: Rekommandasjon nr. S1 av 15. mars 2012 om de finansielle sidene ved donasjon over landegrensene av organer fra levende donorer (EUT C 240 av 10.8.2012, s. 3)."

Artikkel 2

Teksten til rekommandasjon nr. S1 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT C 240 av 10.8.2012, s. 3.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 39/2013**

2013/EØS/49/09

av 15. mars 2013

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon,
audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/829/EU av 8. desember 2011 om endring av vedtak 2006/771/EF om harmonisering av radiospektrum for bruk av kortdistanseutstyr⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XI bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XI nr. 5cz (kommisjonsvedtak 2006/771/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32011 D 0829**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/829/EU av 8. desember 2011 (EUT L 329 av 13.12.2011, s. 10)."

Artikkel 2

Teksten til beslutning 2011/829/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 329 av 13.12.2011, s. 10.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 40/2013****2013/EØS/49/10****av 15. mars 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/484/EU av 21. august 2012 om tilstrekkelig vern av personopplysninger i Republikken Uruguay i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 5/46/EF med hensyn til elektronisk behandling av personopplysninger⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XI bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XI etter nr. 5en (kommisjonsbeslutning 2011/61/EU) skal nytt nr. 5eo lyde:

"5eo. **32012 D 0484**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/484/EU av 21. august 2012 om tilstrekkelig vern av personopplysninger i Republikken Uruguay i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF med hensyn til elektronisk behandling av personopplysninger (EUT L 227 av 23.8.2012, s. 11)."

Artikkel 2

Teksten til beslutning 2012/484/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 227 av 23.8.2012, s. 11.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 41/2013**

2013/EØS/49/11

av 15. mars 2013

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon,
audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsavgjerd 2006/215/EF⁽¹⁾, som er innlemmet i EØS-avtalen, utløp 1. januar 2011, og henvisningen til denne bør følgelig oppheves i EØS-avtalen.
- 2) Rådsrekommendasjon 84/550/EØF⁽²⁾, som er innlemmet i EØS-avtalen, ble gjort virkningsløs ved rådsdirektiv 90/531/EØF⁽³⁾, som er innlemmet i EØS-avtalen, og rådsrekommendasjon 84/550/EØF bør følgelig oppheves i EØS-avtalen.
- 3) Rådsresolusjon 92/C 8/01⁽⁴⁾, som er innlemmet i EØS-avtalen, er foreldet og skal følgelig oppheves i EØS-avtalen.
- 4) EØS-avtalens vedlegg XI bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XI oppheves teksten i nr. 5o (kommisjonsavgjerd 2006/215/EF), 12 (rådsrekommendasjon 84/550/EØF) og 17 (rådsresolusjon 92/C 8/01).

Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 3

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 80 av 17.3.2006, s. 74.

⁽²⁾ EFT L 298 av 16.11.1984, s. 51.

⁽³⁾ EFT L 297 av 29.10.1990, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT C 8 av 14.1.1992, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 42/2013****2013/EØS/49/12****av 15. mars 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 646/2012 av 16. juli 2012 om fastsettelse av nærmere regler for bøter og tvangsmulker i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XIII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XIII etter nr. 66na (kommisjonsforordning (EF) nr. 103/2007) skal nytt nr. 66nb lyde:

"66nb. **32012 R 0646**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 646/2012 av 16. juli 2012 om fastsettelse av nærmere regler for bøter og tvangsmulker i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 187 av 17.7.2012, s. 29).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Når det gjelder foretak som er etablert i en EFTA-stat, skal ordet 'Kommisjonen' bety 'EFTAs overvåkningsorgan' og ordene 'Den europeiske unions domstol' skal bety 'EFTA-domstolen'.
- b) Med henblikk på EFTA-statene får ordene 'i samsvar med rådsforordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 og kommisjonsforordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002' i artikkel 19, ikke anvendelse."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 646/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 187 av 17.7.2012, s. 29.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 43/2013****2013/EØS/49/13****av 15. mars 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen,
arbeidsrett og lik behandling av menn og kvinner)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Rådskonklusjon 77/576/EØF⁽¹⁾ er opphevet ved rådskonklusjon 92/58/EØF⁽²⁾, som begge er innlemmet i EØS-avtalen, og henvisningen til rådskonklusjon 77/576/EØF bør følgelig oppheves i EØS-avtalen.
- 2) Rådskonklusjon 86/188/EØF⁽³⁾ er opphevet ved europaparlaments- og rådskonklusjon 2003/10/EF⁽⁴⁾, som begge er innlemmet i EØS-avtalen, og henvisningen til rådskonklusjon 86/188/EØF bør følgelig oppheves i EØS-avtalen.
- 3) Rådskonklusjon 93/104/EF⁽⁵⁾ er opphevet ved europaparlaments- og rådskonklusjon 2003/88/EF⁽⁶⁾, som begge er innlemmet i EØS-avtalen, og henvisningen til rådskonklusjon 86/188/EØF bør følgelig oppheves i EØS-avtalen.
- 4) EØS-avtalens vedlegg XVIII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XVIII oppheves teksten i nr. 1 (rådskonklusjon 77/576/EØF), 6 (rådskonklusjon 86/188/EØF) og 28 (rådskonklusjon 93/104/EF).

Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 3

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EFT L 229 av 7.9.1977, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 245 av 26.8.1992, s. 23.

⁽³⁾ EFT L 137 av 24.5.1986, s. 28.

⁽⁴⁾ EUT L 42 av 15.2.2003, s. 38.

⁽⁵⁾ EFT L 307 av 13.12.1993, s. 18.

⁽⁶⁾ EUT L 299 av 18.11.2003, s. 9.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 44/2013

2013/EØS/49/14

av 15. mars 2013

om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Kommisjonsavgjerd 2012/720/EU av 14. november 2012 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til maskinoppvaskmiddel til industri- og institusjonsbruk⁽¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Kommisjonsavgjerd 2012/721/EU av 14. november 2012 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til tekstilvaskemiddel til industri- og institusjonsbruk⁽²⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 3) Vedlegg XX til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg XX til EØS-avtala etter nr. 2zf (kommisjonsbeslutning 2012/481/EU) skal nye nr. 2zg og 2zh lyde:

- ”2zg. **32012 D 0720**: Kommisjonsavgjerd 2012/720/EU av 14. november 2012 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til maskinoppvaskmiddel til industri- og institusjonsbruk (EUT L 326 av 24.11.2012, s. 25).
- 2zh. **32012 D 0721**: Kommisjonsavgjerd 2012/721/EU av 14. november 2012 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av EU-miljømerket til tekstilvaskemiddel til industri- og institusjonsbruk (EUT L 326 av 24.11.2012, s. 38).”

Artikkel 2

Teksta til avgjerd 2012/720/EU og 2012/721/EU på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 16. mars 2013, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala^(*), eller den dagen avgjerd i EØS-komiteen nr. 200/2012 av 26. oktober 2012⁽³⁾ tek til å gjelde, alt etter kva som skjer sist.

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ TEU L 326 av 24.11.2012, s. 25.

⁽²⁾ TEU L 326 av 24.11.2012, s. 38.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

⁽³⁾ TEU L 21 av 24.1.2013, s. 50, og EØS-tillegget til TEU nr. 6 av 24.1.2013, s. 18.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 45/2013**

2013/EØS/49/15

av 15. mars 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/126/EF av 21. oktober 2009 om bensindampgjenvinning fase II ved påfylling av drivstoff på motorvogner på bensinstasjoner⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XX bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XX etter nr. 21ata (kommisjonsbeslutning 2011/92/EU) skal nytt nr. 21au lyde:

"21au. **32009 L 0126**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/126/EF av 21. oktober 2009 om bensindampgjenvinning fase II ved påfylling av drivstoff på motorvogner på bensinstasjoner (EUT L 285 av 31.10.2009, s. 36)."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2009/126/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 285 av 31.10.2009, s. 36.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 46/2013****2013/EØS/49/16****av 15. mars 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 995/2012 av 26. oktober 2012 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføringen av europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1608/2003/EF om utarbeiding og utvikling av fellesskapsstatistikkar over vitskap og teknologi⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XXI bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XXI gjøres følgende endringer:

1. Teksten i nr. 30 (kommisjonsforordning (EF) nr. 753/2004) skal lyde:

"**32012 R 0995**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 995/2012 av 26. oktober 2012 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføringen av europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1608/2003/EF om utarbeiding og utvikling av fellesskapsstatistikkar over vitskap og teknologi (EUT L 299 av 27.10.2012, s. 18)."

2. Teksten i nr. 31 (kommisjonsforordning (EF) nr. 1450/2004) oppheves.

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 995/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 299 av 27.10.2012, s. 18.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 47/2013**

2013/EØS/49/17

av 15. mars 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 475/2012 av 5. juni 2012 om endring av forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtakelse av visse internasjonale regnskapsstandarder i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1606/2002 med hensyn til internasjonal regnskapsstandard (IAS) nr. 1 og IAS 19⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XXII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XXII nr. 10ba (kommisjonsforordning (EF) nr. 1126/2008) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32012 R 0475**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 475/2012 av 5. juni 2012 (EUT L 146 av 6.6.2012, s. 1).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 475/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 146 av 6.6.2012, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 48/2013**

2013/EØS/49/18

av 15. mars 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1146/2012 av 3. desember 2012 om endring av forordning (EF) nr. 474/2006 om opprettelse av fellesskapslisten over luftfartsselskaper som er underlagt driftsforbud i Fellesskapet⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XIII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XIII nr. 66zab (kommisjonsforordning (EF) nr. 474/2006) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32012 R 1146**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 1146/2012 av 3. desember 2012 (EUT L 333 av 5.12.2012, s. 7)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 1146/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 16. mars 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 15. mars 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 333 av 5.12.2012, s. 7.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 49/2013****2013/EØS/49/19****av 5. april 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1223/2009 av 30. november 2009 om kosmetiske produkter (omarbeiding)⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Forordning (EF) nr. 1223/2009 opphever med virkning fra 11. juli 2013 rådsdirektiv 76/768/EØF⁽²⁾, som er innlemmet i EØS-avtalen og følgelig skal oppheves i EØS-avtalen med virkning fra 11. juli 2013.
- 3) Kommisjonsdirektiv 95/17/EF⁽³⁾, som er innlemmet i EØS-avtalen, vil ved opphevingen av direktiv 76/768/EØF bli foreldet og skal følgelig oppheves i EØS-avtalen med virkning fra 11. juli 2013.
- 4) EØS-avtalens vedlegg II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel XVI gjøres følgende endringer:

1. I nr. 1 (rådsdirektiv 76/768/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
"– **32009 R 1223**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1223/2009 av 30. november 2009 (EUT L 342 av 22.12.2009, s. 59)."
2. Etter nr. 1 (rådsdirektiv 76/768/EØF) skal nytt nr. 1a lyde:
"1a. **32009 R 1223**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1223/2009 av 30. november 2009 om kosmetiske produkter (omarbeiding) (EUT L 342 av 22.12.2009, s. 59)."
3. Teksten i nr. 1 (rådsdirektiv 76/768/EØF) og 9 (kommisjonsdirektiv 95/17/EF) oppheves med virkning fra 11. juli 2013.

*Artikkel 2*Teksten til forordning (EF) nr. 1223/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 6. april 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EUT L 342 av 22.12.2009, s. 59.⁽²⁾ EFT L 262 av 27.9.1976, s. 169.⁽³⁾ EFT L 140 av 23.6.1995, s. 26.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 5. april 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 50/2013**

2013/EØS/49/20

av 30. april 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 377/2013/EU av 24. april 2013 om midlertidig unntak fra europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/87/EF om opprettelse av en ordning for handel med utslippskvoter for klimagasser i Fellesskapet⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XX bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XX etter nr. 21apg (kommisjonsforordning (EU) nr. 601/2012) skal nytt nr. 21aph lyde:

"21aph.**32013 D 0377**: Europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 377/2013/EU av 24. april 2013 om midlertidig unntak fra europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/87/EF om opprettelse av en ordning for handel med utslippskvoter for klimagasser i Fellesskapet (EUT L 113 av 25.4.3013, s. 1)."

Artikkel 2

Teksten til beslutning nr. 377/2013/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. april 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 113 av 25.4.3013, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**Rettelse til den norske utgaven av EØS-komiteens beslutning nr. 236/2012 om 2013/EØS/49/21
endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø) (Kunngjort i EØS-tillegget til EUT
nr. 18 av 21.3.2013, s. 45).**

I EØS-komiteens beslutning nr. 236/2012 skal angivelsen ”1. januar 2012” erstattes med ”1. januar 2013”.